

读世界名著



品传世经典

论语

迟赵俄/选编 注释 王金泰/绘图

LUN YU

新课标世界名著必读丛书



世界名著
名家绘本

中国人口出版社

读世界名著

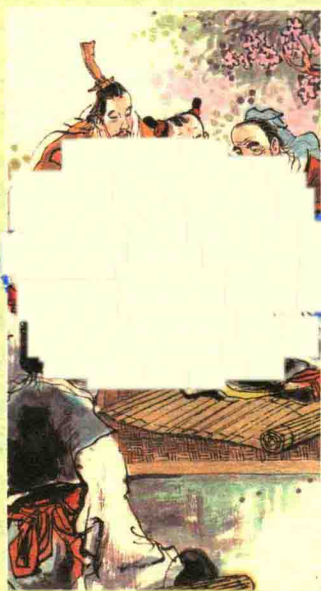


品传世经典

论语

LUN YU

迟赵俄/选编 注释 王金泰/绘图



中国人口出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

论语/迟赵俄选编、注释: 王金泰绘. —北京:

中国人口出版社, 2009. 5

ISBN 978-7-5101-0197-7

I. 论… II. ①迟… ②王… III. ①儒家②论语-注释

IV. B222. 2

中国版本图书馆CIP数据核字 (2009) 第065330号

新课标世界名著必读丛书 名家绘本珍藏版

论 语

迟赵俄 选编、注释 王金泰 绘图

出版发行	中国人口出版社
印 刷	中国人民解放军第4210工厂
开 本	880×1230 1/32
印 张	3
字 数	30 千字
版 次	2009 年 5月第 1 版
印 次	2009 年 5月第 1 次印刷
书 号	ISBN 978-7-5101-0197-7
定 价	10.00元

社 长	陶庆军
网 址	www.rkcbs.net
电子邮箱	rkcbs@126.com
电 话	(010) 83519390
传 真	(010) 83519401
地 址	北京市宣武区广安门南街80号中加大厦
邮 编	100054

版权所有 侵权必究 质量问题 随时退换

内容简介

世界名著有着非同凡响的力量，不仅能改变人生，在一定意义上，还推动了社会的进步和历史的发展。所以，阅读世界名著，体验其中的文化价值和审美思想，并以此了解社会，解读人生，是青少年成长的必修课。

本套丛书有以下两个特点：

用名家名画来表现世界名著的故事内涵，是本套丛书的特点之一。插图不仅再现了名著的历史场景，还强化了人物形象和故事冲突。插图使每一个故事情节都鲜活起来，使一个人物形象都栩栩如生；文图交融，诠释名著灵魂。使其更长久、更深刻地留在读者心中。

用简洁生动的文字，勾勒名著故事轮廓，准确地表现作品的创作思想和创作风格，是本套丛书的又一特色。浓缩故事精华，突出典型人物和典型事件，不仅有利于对名著的理解，也符合青少年的阅读习惯，同时，还便于名著的普及和传承。

名著首页的导读、概述和作家简况、作品影响及对作品的评价，有利于读者理解作品的内在价值及其在文学史上的地位。

本套丛书在参考教育部推荐阅读书目的基础上，精选出世界文学史不同时期的作品：《论语》、《红楼梦》、《水浒传》、《西游记》、《三国演义》、《朝花夕拾》、《呐喊》、《繁星 春水》、《谈美书简》、《泰戈尔诗选》、《哈姆雷特》、《堂吉珂德》、《童年》、《复活》、《普希金诗选》、《欧也妮 葛朗台》、《巴黎圣母院》、《名人传》、《匹克威克外传》、《鲁滨逊漂流记》、《格列佛游记》、《钢铁是怎样炼成的》、《老人与海》等23部传世名作。旨在用最直接、最有效的方法，最快速度地传播普及世界名著，使青少年易于领悟作品内涵，增加阅读兴趣。

导 读

《论语》这部书是由孔子的弟子及其再传弟子集结孔子言论而成的。后来，被列为儒家经典之一。

《论语》在汉代时有三种：《齐论》、《古论》和《鲁论》。前两种早已失传，只有《鲁论》行世。人们所说的“赵中令，读《鲁论》，彼既仕，学且勤”。那个宋代的中令赵普读的《鲁论》，就是指的这书。其实我们今天读到的《论语》是东汉郑玄编纂各种版本而成。

现传的《论语》全书共 20 篇，其篇目是：《学而》、《为政》、《八佾》、《里仁》、《公冶长》、《雍也》、《述而》、《泰伯》、《子罕》、《乡党》、《先进》、《颜渊》、《子路》、《宪问》、《卫灵公》、《季氏》、《阳货》、《微子》、《子张》、《尧曰》。各篇的命名是取本篇第一章前面的两字或三字，不过是为了学习时便于记忆，没有概括全篇意义的作用。每篇内的章数多寡不一，多的一篇内有 44 章，少的一篇内只有 3 章。

《论语》一书，内容甚广，有孔子的谈话，有孔子回答学生和各界人士的提问，有弟子之间的谈话等，涉及到政治、经济、哲学思想、道德修养、教育、文化、文学、艺术等各个方面。

《论语》一书，集中反映了孔子的思想，在我国思想史和文化史上，有极其重要的地位。

《论语》也是我国先秦文学语言的总集，对学习和研究中国古代文学语言，特别是研究先秦文学语言有极其重要的价值。

孔子（前 551 — 前 479）名丘，字仲尼，鲁国陬邑（今



孔子

山东省曲阜东南)人,是春秋末期的思想家、政治家、教育家,是儒家的创始人。他本人被尊为圣人,《论语》也有“东方圣书”的称号。

早在唐代,《论语》一书就在日本、朝鲜及东南亚诸国广为流传。孔子的思想在这些国家和地区影响极大。大约在1680年前后,《论语》被译成拉丁文流传到欧洲,接着又被译成英、法等各国文字,直到今天,《论语》已经成为世界文化宝库中最为珍贵的瑰宝之一。

《论语》中有许多语录,直到今天仍然放射着智慧的光芒,如:“三人行,必有我师焉:择其善者而从之,其不善者而改之”,“学而不厌,诲人不倦”,“学而不思则罔,思而不学则殆”,“己所不欲,勿施于人”等等,至今仍有积极向上的意义。当然,由于时代和思想的局限,有些语录需要分析地学习与吸收。

本书从《论语》全书的20篇、512章中选取了146章。选录的原则是选取具有教育意义的内容。所选各章文字有长有短,但都保留了原来各章本来的面貌。入选的每一章,则全部保持原文,原汁原味,不再作任何删节。这样做,目的是想让读者通过阅读,看到原著各章本来的面目,也便于读者了解到原著中完整的思想意义。

为了方便读者起见,每章在原文之后有白话译文。但希望读者还是以阅读原著原文为主,白话译文只是起到一个帮助读者阅读理解原文的阶梯作用。

出版前言

名著是人类的“精神遗嘱”。它凝聚着不同民族、不同时代的精神精华，汇集着人类的美好感情和灿烂智慧；传达着人类对人生、对未来的憧憬和思考。即使是千百年前的真知灼见，今日读来仍旧新颖如故，熠熠生辉，令人感铭于心，爱不忍释。亲近名著，阅读名著，是我们了解历史，了解社会，了解自然，了解人生的一次旅行；是我们超越时空、与大师们的一次思想碰撞和心灵沟通，更是我们思索人生、完善自我、塑造品格、净化灵魂的一次精神洗礼和锤炼。

让名著成为青少年成长中始终相随的伴侣和慰藉，是我们出版这套丛书的初衷。书海浩渺，需要在其间做一番披沙拣金的选择，选出能够予人美善的经典名作。本套丛书在参考教育部推荐阅读书目的基础上，精选出世界文学史不同时期的23本传世名作，邀请一批浸润文学已久的专家进行缩写，既忠实原著，又以浅显简洁的形态让青少年读者轻松阅读，快乐品赏。

在追求把“厚书做薄”的同时又要把“薄书做厚”。这套丛书以“百科全书”式的方式全方位、立体地再现名著；用名家名画作美伦

美奂的插图，再现了名著鲜活的历史场景。使青少年读者如身处世界文学博物馆，轻松获取知识的同时，感受到广阔的文化视野、不同寻常的审美感受、想像空间。

可以说这套丛书缩短了我和经典之间的距离，是从名著的大海里捧出了几朵晶莹的浪花，但愿青少年朋友能从这些浪花中认识海洋的魅力。进而扬帆远航。我们真诚希望读者朋友能凭借本书，以最短的时间、最快的速度，最轻松自如的姿态踏入名著的海中，感受名著的力量，体验人类思想精髓的永恒魅力。

本套丛书作为一项文化工程，将继续编撰下去，欢迎广大读者提出意见和建议。

【原文】

子曰：“学而时习之，不亦说乎？有朋自远方来，不亦乐乎？人不知而不愠，不亦君子乎？”（《学而》）

【译文】

孔子说：“学到的知识与技能，时时去复习，实践，不也很喜悦吗？有好朋友从远方来，不也很快乐吗？人家不了解自己，自己也不怨恨，不也是君子吗？”

【原文】

子曰：“巧言令色，鲜矣仁。”（《学而》）

【译文】

孔子说：“花言巧语，装出讨人喜欢的脸色，这样的人很少有仁德。”





【原文】

曾子曰：“吾日三省吾身：为人谋而不忠乎？与朋友交而不信乎？传不习乎？”（《学而》）

【译文】

曾子说：“我每天多次自我反省：替人出谋划策是不是尽了忠心？和朋友交往是不是真心诚意？传授给别人的知识与技能，自己是不是亲身学习与实践了？”

【原文】

子曰：“弟子，入则孝，出则悌，谨而信，泛爱众，而亲仁。行有馀力，则以学文。”（《学而》）

【译文】

孔子说：“作为弟子，在家要孝顺父母，在外面要尊敬兄长，谨慎而诚实守信用，博爱众人，亲近有仁德的人。做了这些事之后，仍有剩余的精力，就应该去学习文献知识。”

【原文】

子曰：“君子不重则不威，学则不固。主忠信。无友不如己者。过则无惮改。”（《学而》）

【译文】

孔子说：“君子不自重就没有权威，所学的知识也不会稳固。要坚持忠实诚信的原则。不与不如自己的人交朋友。有过错，不怕去改正。”



【原文】

子曰：“君子食无求饱，居无求安，敏于事而慎于言，就有道而正焉，可谓好学也已。”（《学而》）

【译文】

孔子说：“君子吃饭不追求饱足，居住不追求安适，做事敏捷，说话谨慎，向有道德的人求教，以端正自己的行为，这样，可以说是好学了。”





【原文】

子曰：“为政以德，譬如北辰，居其所而众星共之。”（《为政》）

【译文】

孔子说：“用德行来治理国家，治国者就像天上的北斗星，坐落在那个位置上，众多星辰都环绕着它旋转。”

【原文】

子曰：“道之以政，齐之以刑，民免而无耻；道之以德，齐之以礼，有耻且格。”（《为政》）

【译文】

孔子说：“用法制政令来引导民众，用刑罚来整治民众，民众虽然也能免于犯罪，但却没有廉耻之心；用德行来引导民众，用礼制来规范民众，民众不仅有廉耻之心，而且能认同遵循正道。”



【原文】

子夏问孝。子曰：“色难。有事，弟子服其劳；有酒食，先生馔，曾是以为孝乎？”（《为政》）

【译文】

子夏请问孔子什么是孝道。孔子说：“最难的是给父母好脸色看。有事情子女们去效劳，有酒饭让老年人去吃，难道把这当作孝道吗？”

【原文】

子曰：“君子不器。”（《为政》）

【译文】

孔子说：“君子不能只像个器具那样（局限在某一用途上）。 ”



【原文】

孟懿子问孝。子曰：“无违。”

樊迟御，子告之曰：“孟孙问孝于我，我对曰‘无违’。”樊迟曰：“何谓也？”子曰：“生，事之以礼，死，葬之以礼，祭之以礼。”（《为政》）

【译文】

孟懿子向孔子请教什么是孝道，孔子说：“不要违背礼节。”

樊迟替孔子驾车，孔子对他说：“孟孙向我问什么是孝道，我告诉他‘不要违背礼节’。”樊迟说：“这话是什么意思？”孔子说：“父母活着，按照规定的礼制侍奉他们；父母死了，按照规定的礼制安葬他们，按照规定的礼制祭祀他们。”





【原文】

子张学干禄。子曰：“多闻阙疑，慎言其余，则寡尤；多见阙殆，慎行其余，则寡悔。言寡尤，行寡悔，禄在其中矣。”（《为政》）

【译文】

子张向孔子请教求得官职俸禄的方法。孔子说：“多听别人所说的话，自己觉得有怀疑的地方，加以保留。对其余那些没有怀疑的部分要谨慎地阐述，这样就会少犯错误。多看别人之所行，自己觉得有怀疑的地方，加以保留。对其余那些没有怀疑的部分，谨慎地去实行，这样就会减少懊悔。说话少犯错误，行动少做错事，官职俸禄就在其中了。”



【原文】

子贡问君子。子曰：“先行其言而后从之。”（《为政》）

【译文】

子贡问怎样才能成为一个君子。孔子说：“对于自己所想说的话，先去实行了，再说给别人听。”

【原文】

子曰：“学而不思则罔，思而不学则殆。”（《为政》）

【译文】

孔子说：“只学习不思考，就会迷惘无所得；只思索不学习，就会疑惑不解。”



【原文】

子游问孝。子曰：“今之孝者，是谓能养。至于犬马，皆能有养。不敬，何以别乎？”（《为政》）

【译文】

子游请问孔子什么是孝道。孔子说：“当今人们所说的孝道，是说能养活父母就算尽孝道了。那对于狗和马，人们也是在养活它们，如果不按礼制尊敬父母，那样养活父母和养活狗马又有什么区别呢？”